

ICS 29.120.50

**Überspannungsschutz —
Teil 6: Überspannungsschutzeinrichtungen (SPD) für
Stromversorgungen, Anwendung;
Text Deutsch und Englisch**

Surge protection —
Part 6: Surge protection devices (SPD) for power supply networks,
application;
Text in German and English

Protection contre les surtensions —
Partie 6: Dispositif de protection contre les surtensions, application;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 10 Seiten
Total extent 10 pages

DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE)

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Begriffe	5	3 Terms and definitions	5
4 Anwendung	5	4 Application	5
4.1 Stromerzeuger	5	4.1 Power generators	5
4.2 Elektrische Verteilergeräte	8	4.2 Electric power distribution equipment	8
Bilder		Figures	
Bild 1 — Schutz von Stromerzeugern, IT-System (IT 230/400 V)	6	Figure 1 — Protection of power generators, IT systems (IT 230/400 V)	6
Bild 2 — Schutz von Stromerzeugern, TN-S-System (TN-S 230/400 V)	7	Figure 2 — Protection of power generators, TN-S system (TN-S 230/400 V)	7
Bild 3 — Schutz von elektrischen Verteilergeräten, IT-System (IT 230/400 V) mit Typ 2-Ableiter	8	Figure 3 — Protection of electric power distribution equipment, IT system (IT 230/400 V) with type 2-arrester	8
Bild 4 — Schutz von elektrischen Verteilergeräten, TT-System (TT 230/400 V) mit Typ 2-Ableiter	9	Figure 4 — Protection of electric power distribution equipment, TT system (TT 230/400 V) with type 2-arrester	9
Bild 5 — Schutz von elektrischen Verteilergeräten, TN-S-System (TN-S 230/400 V) mit Typ 2-Ableiter	10	Figure 5 — Protection of electric power distribution equipment, TN-S system (TN-S 230/400 V) with type 2-arrester	10

Vorwort

Überspannungs-Schutzeinrichtungen nach den Normen der Reihe VG 96951 sind zulassungspflichtig; siehe hierzu VG 95211.

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Arbeitsausschuss NA 140-00-17-06 UA „Erdungsmaterial“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Grundnorm für den Bereich Überspannungsschutz.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 96951 *Überspannungsschutz* besteht aus:

- Teil 5: *Überspannungsschutzeinrichtungen (SPD) für Stromversorgungen, Bauartnorm*
- Teil 6: *Überspannungsschutzeinrichtungen (SPD) für Stromversorgungen, Anwendung*

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

Foreword

Surge protection devices according to the standards of the series VG 96951 are subject to approval; for this refer to VG 95211.

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-17-06 UA “Erdungsmaterial”.

The presented standard is a basic standard for overvoltage protection.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 96951 *Surge protection* consists of:

- Part 5: *Surge protection devices (SPD) for power supply networks, detail standard*
- Part 6: *Surge protection devices (SPD) for power supply networks, application*

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS